

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 148

Volume 28

7 June 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1543/85 of 4 June 1985 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain glass mirrors originating in South Africa 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1544/85 of 4 June 1985 revising the amounts for the documentary requirements in Protocol 1 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Second ACP-EEC Convention 3**
- Commission Regulation (EEC) No 1545/85 of 6 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 1546/85 of 6 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 1547/85 of 6 June 1985 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 8
- Commission Regulation (EEC) No 1548/85 of 5 June 1985 on the supply of wholly milled long grain rice to the Republic of Ghana as food aid 11
- Commission Regulation (EEC) No 1549/85 of 6 June 1985 on the supply of various lots of butteroil as food aid 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1550/85 of 6 June 1985 amending Regulation (EEC) No 467/77 on the method and the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal 19**
- Commission Regulation (EEC) No 1551/85 of 6 June 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 20 to 26 May 1983 20

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1552/85 of 6 June 1985 fixing the amount of the
subsidy on oil seeds 22

Commission Regulation (EEC) No 1553/85 of 6 June 1985 fixing the export refunds
on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

85/273/EEC :

★ **Council Decision of 4 June 1985 amending Annex II to Decision
80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with
the European Economic Community 29**

85/274/EEC :

★ **Council Decision of 4 June 1985 revising the amounts for the documentary
requirements in Annex II concerning the definition of the concept of 'origi-
nating products' and methods of administrative cooperation to Decision
80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with
the European Economic Community 31**

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1438/85 of 31 May 1985 fixing the rates of
the refunds applicable from 1 June 1985 to certain cereal and rice products exported in the
form of goods not covered by Annex II to the Treaty (OJ No L 144, 1. 6. 1985) 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1543/85

of 4 June 1985

**imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain glass mirrors
originating in South Africa**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2176/84 of 23 July 1984 on protection against
dumped or subsidized imports from countries not
members of the European Economic Community⁽¹⁾,
and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the
Commission after consultation within the Advisory
Committee as provided for under the above Regula-
tion,

Whereas :

A. Provisional action

The Commission, by Regulation (EEC) No 328/85⁽²⁾,
imposed a provisional anti-dumping duty on imports
of certain glass mirrors originating in South Africa.

B. Subsequent procedure

Following the imposition of the provisional anti-
dumping duty the exporter concerned requested, and
was granted, an opportunity to be heard by the
Commission.

This exporter also requested to be informed of certain
facts and essential considerations on the basis of which
the Commission intended to recommend definitive
action, and this request was granted.

C. Dumping

No new evidence on dumping has been received since
the imposition of the provisional duty and the

Commission, therefore, considers its findings on
dumping as set out in Regulation (EEC) No 328/85 to
be definitive.

D. Injury

No fresh evidence regarding injury to the Community
industry has been submitted. The Commission has
therefore confirmed its conclusions on injury reached
in Regulation (EEC) No 328/85.

In the Commission's view, therefore, the facts as
finally determined show that the injury being caused
by dumped imports of certain glass mirrors originating
in South Africa, taken in isolation from that caused by
other factors, has to be considered as material.

E. Community interest

No information has been submitted regarding
Community interests subsequent to the imposition of
the provisional duty and the Commission's conclu-
sions on Community interest in Regulation (EEC) No
328/85 therefore remain unchanged.

In these circumstances, protection of the Community's
interest calls for the imposition of a definitive anti-
dumping duty on imports of certain glass mirrors
originating in South Africa.

F. Definitive duty

In the light of the above determination the amount of
the definitive anti-dumping duty should be the same
as the amount of the provisional anti-dumping duty.

G. Collection of provisional duty

The amounts secured by way of provisional anti-
dumping duty should be collected to a maximum of
the duty definitively imposed,

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1985, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A definitive anti-dumping duty is hereby imposed on imports of glass mirrors, unframed, falling within Common Customs Tariff heading ex 70.09, corresponding to NIMEXE code 70.09-41, and originating in South Africa.

2. The amount of the duty shall be equal to 17,5 % of the free-at-Community-frontier net price before duty.

3. The provisions in force with regard to customs duties shall apply.

Article 2

The amounts secured by way of provisional anti-dumping duty under Regulation (EEC) No 328/85 shall be definitively collected.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1985.

For the Council

The President

L. GRANELLI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1544/85

of 4 June 1985

revising the amounts for the documentary requirements in Protocol 1 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Second ACP — EEC Convention

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 485/85
of 26 February 1985 concerning the application of
Decision No 2/85 of the ACP-EEC Council of Minis-
ters on transitional measures valid from 1 March
1985 ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 1 concerning the definition
of the concept of 'originating products' and methods
of administrative cooperation ⁽²⁾ to the Second
ACP-EEC Convention, and in particular Article 6
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 6 (1), point (d) of Protocol 1 provides
that the Community may, where necessary revise the
amounts for determining when forms EUR 2 may be
used instead of movement certificates EUR 1 or when
no documentary evidence of origin is required as laid
down in Article 16 of the said Protocol; whereas the
amounts in question were most recently revised by
Regulation (EEC) No 3150/83 ⁽³⁾;

Whereas as a consequence of the automatic change,
which takes place every two years, of the base date
provided for in the second sentence of Article 6 (1),

point (c) of the Protocol, the effective value of the
limits expressed in the national currencies concerned,
which correspond to the amounts laid down in
Articles 6 and 16 of the Protocol, would be reduced;
whereas in order to offset such a reduction it is neces-
sary to increase these amounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Protocol 1 to the Second ACP-EEC Convention is
hereby amended as follows:

- the amount laid down in Article 6 (1), point (b) is
hereby increased to 2 355 ECU,
- the amounts laid down in Article 16 (2) are hereby
increased to 165 ECU and 470 ECU respectively.

Article 2

Regulation (EEC) No 3150/83 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply from 1 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 4 June 1985.

For the Council

The President

L. GRANELLI

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 22. 12. 1980, p. 73.

⁽³⁾ OJ No L 309, 10. 11. 1983, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1545/85

of 6 June 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 June 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	109,98
10.01 B II	Durum wheat	150,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	103,48 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	96,81
10.04	Oats	83,39
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	88,18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	72,41 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	109,19 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	169,79
11.01 B	Rye flour	160,70
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247,20
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	180,27

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1546/85

of 6 June 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
5 June 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,62	2,62	5,27
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,65
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1547/85

of 6 June 1985

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 683/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 3 and 4 June 1985 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 7 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	61,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	64,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	77,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain and Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco: 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	14,19
07.03 A II	14,19
15.17 B I a)	32,25
15.17 B I b)	51,60
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1548/85

of 5 June 1985

on the supply of wholly milled long grain rice to the Republic of Ghana as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management ⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 25 October 1984, the Commission of the European Communities decided to grant, under

Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 ⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** Ghana
3. **Place or country of destination :** Ghana
4. **Product to be mobilized :** wholly milled long grain rice (non-parboiled)
5. **Total quantity :** 5 172 tonnes (15 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in new bags (jute sacks of a minimum weight of 600 g)
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'WHITE RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GHANA'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Tema
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 17 June 1985
16. **Shipment period :** 18 June to 20 July 1985
17. **Security :** 12 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall forward, through the intermediary of the intervention agency, to the recipient on the latter's request and in accordance with his instructions the documents necessary for importation of the goods into the country of destination.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (³) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Ghana, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1549/85
of 6 June 1985
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 591/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the supply of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of

skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 1886/83 ⁽⁵⁾; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 68, 8. 3. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender⁽¹⁾

Description of the lot	A	
1. Programme	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient	}	Republic of Zambia
3. Country of destination		
4. Stage and place of delivery		Free-at-destination Lusaka, Zambia (*)
5. Representative of the recipient		Dairy Produce Board, PO box 30124, Lusaka, Tel. 214 770, telex ZA 41520
6. Total quantity		400 tonnes
7. Origin of the butteroil		To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks		German
9. Specific characteristics		—
10. Packaging		20 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging		'TO ZAMBIA'
12. Shipment period		Before 31 July 1985
13. Closing date for the submission of tenders		24 June 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period		Before 15 August 1985
(b) closing date for the submission of tenders		8 July 1985
15. Miscellaneous		(?)

Description of the lot	B
1. Programme (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1984 Council Regulation (EEC) No 1278/84 Commission Decision of 25 October 1984 Guyana fob Ruys & Co., Antwerpen, Attn. M. Verbeek, (Tel. (03) 233 87 90, telex 72255 Ruys 185 tonnes To manufacture from intervention butter Belgian — 20 kilograms 'TO GUYANA' Before 30 June 1985 — — — The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)

Description of the lot	C
1. Programme (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient⁽³⁾ 5a. Consignee 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1984 Council Regulation (EEC) No 1278/84 Commission Decision of 3 April 1985 Save the Children Fund, Job House, 157 Clapham Road, London SW9 0PT, Tel. (01) 703 54 00 Sudan cif Port Sudan Mr Jackson, Save the Children Fund, Job House, 157 Clapham Road, London SW9 0PT, Tel. (01) 703 54 00 Save the Children Fund, PO box 6209, People's Hall, Khartoum, Sudan 50 tonnes To manufacture from intervention butter United Kingdom — 5 kilograms 'ACTION OF SAVE THE CHILDREN FUND / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN' Before 30 June 1985 — — — The costs of supply are determined by the United Kingdom intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (7)

Description of the lot	D
1. Programme (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1984 Council Regulation (EEC) No 1278/84 Commission Decision of 3 April 1984 International Committee of the Red Cross Sudan cif Port Sudan — 300 tonnes To manufacture from intervention butter German — 2,5 kilograms 'ETS-177 / BUTTEROIL' (another inscription is not authorized) Before 30 June 1985 — — — — The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁷⁾

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See list published in the *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) The successful tenderer shall contact the beneficiary without delay to determine the necessary shipping papers.
 - (⁴) Consignee :
Dairy Produce Board, Kwacha House, Karoi Rd, Lusaka. Telex ZA 41520, telephone 214 770.
 - (⁵) Commission delegate to be contacted by the tenderer :
M. Swift, Commission Delegate, PO box 34871, Lusaka, Zambia. Telex DECEC ZA 40440, telephone 214 770.
 - (⁶) Commission delegate to be contacted by the tenderer :
Delegate of the Commission of the European Communities, M. Theo Rasschaert, 64B Middle Street, South Cummingsburg, Georgetown. Telex 2258 DELEG GY.
 - (⁷) Commission delegate to be contacted by the tenderer :
No 11 Street 13 New Extension, Khartoum. Telex 24054 DELSU SD Khartoum, Sudan.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1550/85**of 6 June 1985****amending Regulation (EEC) No 467/77 on the method and the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1716/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 1 (4) of Commission Regulation (EEC) No 467/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 400/85 ⁽⁴⁾, states that where payment for a product bought in by an intervention agency is effected after a certain period, the quantities to be used for the calculation of interest charges are to be reduced;

Whereas it transpires that, as a consequence of the extension of periods for payment and of major buying in in certain sectors at the end of the financial year, this reduction may produce a negative result; whereas the method should be adjusted to take account of this effect;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Fund Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 467/77:

'Where the calculation of average stock at the end of the year gives a negative result once the reduction referred to in the first subparagraph has been effected, that amount shall be deducted from the average stock calculated for the following financial year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 21. 6. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 62, 8. 3. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 16. 2. 1985, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1551/85

of 6 June 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 20 to 26 May 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 20 to 26 May 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 20 to 26 May 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 20 to 26 May 1985

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1552/85

of 6 June 1985

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be
applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1297/85 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 2 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1121/85 ⁽⁷⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1444/85 ⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the
1985/86 marketing year for colza, rape and sunflower
seed and in the absence of the amount of the monthly
increase for September, October and November 1985
for colza and rape seed, the amount of the subsidy in
the case of advance fixing for July, August, September,
October and November 1985 for colza and rape seed
and August, September and October 1985 for
sunflower seed has been obtainable only provisionally
on the basis of the target price and the monthly
increase proposed by the Commission to the Council
for the marketing year 1985/86; whereas this amount
may, therefore, be applied on a temporary basis and
should be confirmed or replaced when the indicative
price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 22 to 28 May 1985, for certain
currencies:

- for the current month, the difference referred to in
Article 2 ⁽¹⁾ of Regulation (EEC) No 1569/72
differs by more than one point from the percen-
tage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference
referred to in Article 2 ⁽²⁾ of Regulation (EEC) No
1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in
the case of certain forward differential amounts
differs by more than one point from the percen-
tage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1121/85 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange
rates referred to in Article 33 ⁽²⁾ and ⁽³⁾ of Regulation
(EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ shall be as set out in the
Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance
fixing for July, August, September, October and
November 1985 for colza and rape seed and August,
September and October 1985 for sunflower seed will,
however, be confirmed or replaced as from 7 June
1985 to take into account the indicative price which is
fixed for these products for the 1985/86 marketing
year, and the amount of the monthly increase for
September, October and November 1985 for colza and
rape seed and for October for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1985, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	12,663	6,813 (¹)	9,481 (¹)	10,212 (¹)	11,941 (¹)	12,759 (¹)
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	32,83	18,88 (¹)	25,10 (¹)	27,05 (¹)	31,08 (¹)	33,67 (¹)
— Netherlands (Fl)	37,00	21,28 (¹)	28,24 (¹)	30,43 (¹)	34,98 (¹)	37,82 (¹)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	587,71	316,20 (¹)	440,03 (¹)	472,55 (¹)	552,85 (¹)	580,75 (¹)
— France (FF)	77,78	43,63 (¹)	62,03 (¹)	66,15 (¹)	78,44 (¹)	84,22 (¹)
— Denmark (Dkr)	106,56	57,33 (¹)	79,78 (¹)	85,93 (¹)	100,48 (¹)	106,65 (¹)
— Ireland (£ Irl)	9,499	5,110 (¹)	7,106 (¹)	7,590 (¹)	8,889 (¹)	9,352 (¹)
— United Kingdom (£)	8,638	5,019 (¹)	6,614 (¹)	7,062 (¹)	8,106 (¹)	8,374 (¹)
— Italy (Lit)	16 039	9 953 (¹)	13 634 (¹)	14 450 (¹)	17 035 (¹)	17 949 (¹)
— Greece (Dr)	699,00	688,20 (¹)	961,88 (¹)	1 036,74 (¹)	1 213,98 (¹)	1 297,77 (¹)

(¹) On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	19,396	19,396	14,836 (¹)	14,836 (¹)	18,081 (¹)
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	49,15	49,15	38,31 (¹)	38,58 (¹)	46,12 (¹)
— Netherlands (Fl)	55,38	55,38	43,13 (¹)	43,41 (¹)	51,91 (¹)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	900,20	900,20	688,57 (¹)	686,90 (¹)	837,61 (¹)
— France (FF)	123,14	123,14	98,75 (¹)	97,54 (¹)	120,65 (¹)
— Denmark (Dkr)	163,22	163,22	124,84 (¹)	124,84 (¹)	152,15 (¹)
— Ireland (£ Irl)	14,549	14,549	11,122 (¹)	11,045 (¹)	13,484 (¹)
— United Kingdom (£)	12,881	12,881	10,060 (¹)	10,060 (¹)	12,013 (¹)
— Italy (Lit)	25 477	25 473	21 496 (¹)	21 176 (¹)	26 035 (¹)
— Greece (Dr)	1 265,16	1 265,16	1 508,43 (¹)	1 508,43 (¹)	1 841,16 (¹)

(¹) On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,244950	2,238900	2,232600	2,226420	2,226420	2,209920
Fl	2,531780	2,528060	2,524010	2,521360	2,521360	2,507240
Bfrs/Lfrs	45,212900	45,208400	45,212000	45,209800	45,209800	45,246400
FF	6,837650	6,843640	6,852020	6,859630	6,859630	6,884810
Dkr	8,069100	8,071620	8,073630	8,073370	8,073370	8,082240
£ Irl	0,717834	0,719725	0,721549	0,723102	0,723102	0,727753
£	0,572949	0,574645	0,576366	0,577945	0,577945	0,582114
Lit	1 432,52	1 437,94	1 442,98	1 448,33	1 448,33	1 463,82
Dr	98,911500	98,851000	98,807400	98,755100	98,755100	98,730000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1553/85

of 6 June 1985

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	31,00 10,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	50,00 60,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 20,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	55,00 62,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	53,00 53,00 47,00 43,00 40,00 35,00

CCT heading No	Description	<i>(ECU / tonne)</i> Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	53,00 53,00 53,00 53,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	182,00 172,00 154,00 145,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	53,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 4 June 1985

amending Annex II to Decision 80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community

(85/273/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 136 thereof,

Having regard to the draft Decision submitted by the Commission,

Whereas Decision 80/1186/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Decision 85/159/EEC ⁽²⁾, continues to apply until the entry into force of new provisions applying the principles set out in Articles 131 to 135 of the Treaty and at the latest until 28 February 1986, without prejudice to more favourable provisions to be adopted by the Community in respect of imports of products from the overseas countries and territories;

Whereas it is laid down in Article 4 of Decision No 2/85 of the ACP-EEC Council of Ministers on transitional measures valid from 1 March 1985, brought into force in the Community by Regulation (EEC) No 485/85 ⁽³⁾, that the provisions concerning the procedure for derogating from the rules of origin, contained in Article 30 of Protocol 1 to the Third ACP-EEC Convention signed in Lomé on 8 December 1984 shall be applied in advance; whereas the effect of these provisions is to improve the derogation procedure;

Whereas the same improvements should be introduced in the context of trade between the Community

and the overseas countries and territories; whereas to this end it is necessary to amend Annex II to Decision 80/1186/EEC,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 28 of Annex II to Decision 80/1186/EEC is hereby replaced by the following:

Article 28

1. Derogations from this Annex may be adopted by the Council where the development of existing industries in a country or territory or the creation of new industries in a country or territory justifies them.

The Member State concerned or, where appropriate, the competent authority of the country or territory concerned, shall notify the Community of its request for a derogation together with the reasons for the request in accordance with Explanatory Note 10.

2. The examination of requests shall in particular take into account:

(a) the level of development or the geographical situation of the country or territory concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 1.

- (b) cases where the application of the existing rules of origin would affect significantly the ability of an existing industry in a country or territory to continue its exports to the Community, with particular reference to cases where this could lead to cessation of its activities;
- (c) specific cases where it can be clearly demonstrated that significant investment in an industry could be deterred by the rules of origin and where a derogation favouring the realization of the investment programme would enable these rules to be satisfied by stages.

3. In every case an examination shall be made to ascertain whether the rules relating to cumulation of origin do not provide a solution to the problem.

In addition, when a request for derogation concerns a least-developed country or territory, its examination shall be carried out with a favourable bias having particular regard to:

- (a) the economic and social impact of the decision to be taken, especially in respect of employment;
- (b) the need to apply the derogation for a period taking into account the particular situation of the least-developed country or territory concerned and its difficulties.

4. The examination of requests shall in particular take into account on a case-by-case basis the possibility of conferring originating status on products which include in their composition products originating in neighbouring developing countries or least-developed countries provided that satisfactory administrative cooperation can be established.

5. Without prejudice to paragraphs 1 to 4, the derogation shall be granted where the value added to the non-originating products used in the country or territory, or countries or territories, concerned, is at least 60 % of the value of the

finished product, provided that the derogation is not such as to cause serious injury to an economic sector of the Community or of one or more Member States.

6. The Council, on the basis of a report from the Committee on Origin, shall examine these requests as soon as possible and take the necessary steps to ensure that a decision is reached as quickly as possible and in any case no later than three months after the request has been received.

7. (a) The derogations shall be valid for a period which shall generally be of three years; this period may be extended to a maximum of five years to take account of the particular situation of the requesting country or territory.

(b) Subject to the conditions laid down in paragraph 6, the derogation decision may provide for renewals for periods of a maximum of two years, without exceeding a total period of five years and without the necessity of a further Council decision, provided that the countries or territories concerned submit, three months before the end of each period, proof that they are still unable to meet the conditions of this Annex which have been derogated from.'

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect on 1 March 1985.

Done at Luxembourg, 4 June 1985.

For the Council

The President

L. GRANELLI

COUNCIL DECISION

of 4 June 1985

revising the amounts for the documentary requirements in Annex II concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to Decision 80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community

(85/274/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 80/1186/EEC of 16 December 1980 on the accession of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Decision 85/273/EEC⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas Article 6 of Annex II to Decision 80/1186/EEC provides that the Community may, where necessary, revise the amounts for determining when forms EUR 2 may be used instead of movement certificates EUR 1 or when no documentary evidence of origin is required as laid down in Article 16 of that Annex; whereas the amounts in question were most recently revised by Decision 83/544/EEC⁽³⁾;

Whereas as a consequence of the automatic change, which takes place every two years, of the base date provided for in the said Annex II, the effective value of the limits expressed in the national currencies concerned, which correspond to the amounts laid down in Articles 6 and 16 of the said Annex, would be

reduced; whereas in order to offset such a reduction it is necessary to increase the amounts in question,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex II to Decision 80/1186/EEC is hereby amended as follows:

- the amount laid down in Article 6 (1), point (b) is hereby increased to 2 355 ECU;
- the amounts laid down in Article 16 (2) are hereby increased to 165 ECU and 470 ECU respectively.

Article 2

This Decision shall apply from 1 May 1985.

Done at Luxembourg, 4 June 1985.

For the Council

The President

L. GRANELLI

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ See page 29 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 309, 10. 11. 1983, p. 29.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1438/85 of 31 May 1985 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1985 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(Official Journal of the European Communities No L 144 of 1 June 1985)

Page 24, Annex, 10.01 B I — For the manufacture of starch :

for: '2,831',

read: '2,851'.
